SAN JOAN PEDRO 2023



LG/DL: NA 1154-2023

Argazkia: **Fernando Moreno** • Diseinua: **GK**

SAN JOAN

Ekainak ostirala 23 Viernes de junio

Txupinazoa San Joan Plazan trikitilariek lagunduta, ondoren animazioa “Levelibular” taldearekin.	**16:45**	Chupinazo en la Plaza San Juan amenizado por trikitixas y posterior animación con el grupo “Levelibular”.
Txokolate-jana Chuchín Ibáñez y los Charros-ek girotua.	**18:30**	Chocolatada amenizada por Chuchín Ibáñez y los Charros.
Udalbatza, Altsasuko Txistulariekin batera, Udaletxetik San Joango ermitara abiatuko da. Udako solstizioa ospatzeko festa Foruen plazan. Auzatea Kukuerrekak antolatua.	**19:30**	Salida de la Corporación Municipal desde el Ayuntamiento hacia la ermita de San Juan acompañada por la Banda de Txistularis de Alsasua. Celebración del Solsticio de Verano en la Plaza de los Fueros. Auzate organizado por Kukuerreka.
Festaren hasiera: San Joango ermitan sua piztea. Herriko suak pizteko txupin iragarlea. Kalejira San Joan ermitatik Foruen plazaraino Altsuko Txistulariek lagunduta.	**20:30**	Inicio de la fiesta con la quema de la hoguera en la ermita de San Juan. Cohete anunciador de la quema de las hogueras del pueblo. Kalejira desde la ermita de San Juan hasta la Plaza de los Fueros con la Banda de Txistularis de Alsasua.
Eztanda Txarangak suak dauden kaleak girotuko ditu gauean zehar.	**21:30-22:30**	Animación musical con Eztanda Txaranga por las hogueras.
Dantzaldia Ana Ganuza eta DJ Javivimax-ekin San Joan kalean.	**23:00-02:00**	Baile en el barrio de San Juan a cargo de Ana Ganuza y DJ Javivimax.

Ekainak larunbata 24 Sábado de junio

Zortzikoa Altsasuko Txistulariekin eta auzatea Foruen plazan.	**20:00**	Zortziko con la Banda de Txistularis de Alsasua y auzate en la Plaza de los Fueros.
Dantzaldia Haize Berriak bandarekin Foruen plazan.	**23:00**	Bailables con la Banda Haize Berriak en la Plaza de los Fueros.

SAN PEDRO

Ekainak osteguna 29 Jueves de junio

Udalbatza, Altsasuko Txistulariekin batera, San Pedroko zelaira abiatuko da.	**10:00**	Salida de la corporación municipal con la Banda de Txistularis de Alsasua hacia la campa de San Pedro.
Auzatea eta zortzikoa.	**10:45**	Auzate y zortziko.
Bazkariak.	**14:30**	Comidas.
Udalbatzaren agurra zelaian barrena. Puruen banaketa.	**17:00**	Saludo de la comitiva municipal por la campa. Reparto de puros.
Dantzaldia Joselu Anaiak taldearekin Foruen plazan.	**20:00-22:00**	Bailables con Joselu Anaiak en la Plaza de los Fueros.
Dantzaldia Joselu Anaiak taldearekin Foruen plazan.	**24:00-02:30**	Bailables con Joselu Anaiak en la Plaza de los Fueros.

OHARRAK AVISOS

SAN JOAN

Sua pizteko gomendioak

• Zorua babesteko, ezinbestekoa da area botatzea. Toki hauetan izango duzu eskuragai: Pilotajauku, Amandrea (hilerria), Zubeztia, Zelai (Caixa zegoen tokia eta sutegia), Intxaurrondo (Eroski), Idertzagain (Xagu), Amaia (errotonda), Zumalakarregi eta Iortia (kultur gunea).

• Basotik egurra hartu behar baduzu, bilatu haizeak botatako adarrak edota sasiak. Izan ere, lehorrak egotean hobeki hartuko dute su.

• Kuadrilen artean suak konpartitzea eskatzen da. Modu guztion artean kaleko suen kopurua murriztu eta kaleak garbiago utziko ditugu, horrela hurrengo egunetan udal langileen lana erraztuz. Honekin batera, kaleko afarien ondorioz eragin daitezkeen hondakinak zabor edukiontzi egokietara botatzea eskatzen da.

Iratze alfonbra

Altsasun ohitura da, San Joan eguneko egunsentian iratzeak moztu eta etxeko ezkaratzean jartzea, etxekoak babesteko. Ez ahaztu etxeko atea iratzez estaltzeaz.

San Joan zortzikoa eta dantzaldia

Zortzikoa bukatu arte ezin izanen da mahairik jarri dantza egiten den espazioan.

SAN PEDRO

• **EGURALDI TXARRA** izanez gero, erromeria Burunda pilotalekuan ospatuko da.

• **IRISTEKO:** 10:30etik aurrera San Pedroko zelairako sarrera Urdiaindik egingo da. MUGIKORTASUN MUGATUA dutenei bermatuko zaie zelaira autoz iritsi ahal izatea.

• **APARKALEKUAK:** Udal igerilekuetan eta futbol zelaian aparkatu ahal izanen da. Debekatua dago errepide bazterrean egitea.

• **INGURUNE NATURALAREN ZAINTZA:** Erromeria toki paregabean ospatzen da. Zure laguntza ezinbesteko da natur gune hau bere horretan mantentzeko.

• Zabor ontziak eta kontainerrak kanpa guztian zehar daude. Mesedez, erabili.

• Komun kimikoak egongo dira. Publikoak dira: saiatu topatu nahiko zenituzkeen bezala uzten.

• Txosnetan edalontzi birziklatuak erabiliko dituzte.

• Saiatu suak partekatzen, modu honetan zorua gutxiago higatuko da, eta belar tapaki gutxiago galduko da. Zuhaitz txikien ondoan ezin da surik egin lehor daitezkeelako.

• **DEBEKATUA** dago honako hauek eramatea: suziriak, petardoak, kristalezko objektuak, ziztatzaileak edo sukoiak.

• **ARDURAZ KONTSUMITU** festaz gozatu ahal izateko. OSASUN LAGUNTZArako gune bat jarriko da.

• **FESTETAN ERE BERDIN:**

• Etxeko eta familiako ardurak denondako.

• Ezezkoak ezetz esan nahi du beti. Erasorik ez.

SAN JUAN

Recomendaciones para hacer las hogueras

• Es imprescindible proteger el asfalto con una capa de arena. La tendrás a tu disposición en los siguientes puntos: Pilotajauku, Amandrea (cementerio), Zubeztia, Zelai (la antigua Caixa y la fragua), Intxaurrondo (Eroski), Idertzagain (Xagu), Amaia (rotonda), Zumalakarregi y Iortia (centro cultural).

• Busca en el monte busca preferentemente ramas de árboles derribados por el viento o matos ya cortados, que al estar secos arderán mejor.

• Se solicita que en la medida de lo posible se compartan hogueras entre cuadrillas. De esta forma se reducirá el número de hogueras en las calles y así estas podrán estar más limpias, facilitando el trabajo de limpieza de los/as trabajadores/as del Ayuntamiento. Junto a ello, se solicita que los residuos generados con motivo de las cenas que se celebren en la vía pública, sean depositados en los correspondientes contenedores.

Alfombras de helechos

Es tradición en Alsasua cortar helechos y ponerlos a la entrada de casa el día de San Juan al amanecer para proteger a los que viven en ella. No olvides alfombrar la entrada de tu casa con helechos.

Zortziko y Bailables San Juan

Para su correcto desarrollo no se podrán poner mesas en el espacio del baile hasta su finalización.

SAN PEDRO

• En caso de **MAL TIEMPO**, la celebración se trasladará al frontón Burunda.

• **CÓMO LLEGAR:** A partir de las 10:30 únicamente se podrá acceder a la campa por Urdiain. Se garantizará el acceso a la campa en coche de aquellas personas de MOVILIDAD REDUCIDA.

• **PARKING:** Se habilitarán las piscinas municipales y campo de fútbol. Queda prohibido aparcar en los lados de la carretera.

• **CONSERVACIÓN DEL ESPACIO NATURAL:** La romería cuenta con una ubicación privilegiada. Contamos con tu colaboración para la limpieza y conservación de este espacio natural.

• Habrá papeleras y contenedores distribuidos por todo la campa. Por favor, utilízalos.

• Habrá servicios químicos. Recuerda que son de uso público, por lo que intenta dejar el servicio tal y como te gustaría encontrarlo.

• Las barras instaladas en el monte servirán únicamente en vasos de plástico reciclables.

• Procurad compartir el fuego entre varias cuadrillas, de esta forma erosionaremos menos el suelo y la pérdida del manto de hierba será menor. No hay que hacer fuego junto a árboles de pequeño tamaño: puede llegar a secarlos.

• Está **PROHIBIDO** acceder a la campa con cohetes, petardos, objetos punzantes, de cristal o inflamables.

• **CONSUME CON RESPONSABILIAD** y disfruta de la fiesta. Se habilitará un punto d**e ATENCIÓN SANITARIA.**

• **EN FIESTAS DE IGUAL A IGUAL:**

• Las responsabilidades de casa y familia para todos y todas.

• Decir no siempre quiere decir no. Por unas fiestas sin agresiones.

Organiza *Antolatzen du*